

## 2018년 3월 11일, 후쿠시마로부터의 메시지

저는 제 사랑하는 고향이 쓰나미에 삼켜지는 것을 그저 바라보았습니다.  
그저 서서 바라보는 것 이외에 제가 할 수 있는 일이 없었습니다.  
비록 우리는 너무 많은 것들을 잃었지만, 그 끔찍한 고통에서의 생존자들과 함께  
구축한 유대는 매우 소중하게 되었습니다.

아베 사야카, 재난 당시 중학생

동일본대지진과 연이은 도쿄전력 후쿠시마 제 1 원자력 발전소 방사능 유출  
사고로부터 7년이 지났다.

그 날 이후로, 우리는 피해를 입은 자연과 주민의 생계수단의 회복은 물론, 철수  
명령을 해제시키기 위한 노력도 꾸준히 해왔습니다.

우리는 또한 미래의 부흥을 이끌 차세대를 교육하기 위한 오다카  
산업기술고등학교를 포함한, 새로운 초등학교와 중학교를 개설할 수 있었습니다.  
학교의 어린이들과 학생들의 목소리가 다시 우리의 사랑하는 현으로 돌아왔습니다.  
후타바 미래고등학교는 재난 이후 설립되었습니다. 그리고 이번 봄, 곧 피어날  
벚꽃처럼, 1회 졸업생들은 희망과 약속으로 가득 찬 사회에, 그들의 첫 발걸음을  
내딛게 될 것입니다.

일본의 국가대표 축구팀 및 지역축구 팀의 훈련시설로 쓰이던 J-VILLAGE 는, 재난  
이후 폐로 작업을 위한 기지로 사용되었습니다.

옛 영광을 되찾을 수 있게 보수를 한 이후, J-VILLAGE 는, 세계 무대에서 활약할  
차세대 정상급 축구 선수들을 양성하는 계획의 일부를 이번 여름에 시작할 예정입니다.

저는 후쿠시마의 사람들이, 현을 원래 상태로 되돌리기 위해서 계속해서 노력한 것에  
대해, 진심 어린 감사를 전하고 싶습니다.

또한 저는 전세계의 사람들이, 부흥을 위한 우리의 노력을 끊임없이 지지해 준 것에 대해서,  
진정한 감사를 드리고 싶습니다.

하지만, 부흥을 향한 길에 위대한 진전이 있었던 한편으로, 우리는 여전히 폐로 작업,  
방사성 물질에 오염된 물, 깊이 뿌리내린 유엔비어, 그리고 국내외의 재난에 대한  
관심의 감소와 같은 심각한 문제들을 직면하고 있습니다.

지금도, 집에 돌아가지 못하는 피해민들이 5만명 가까이 존재합니다.

이 현이 직면하고 있는 문제들은 시간이 지날수록 늘어나고 복잡해지고 있습니다. 이미  
널리 알려진 문제들뿐만 아니라, 현의 인구도 재난 이전부터 감소하고  
있었으며, 지금은 190만명을 밀도는 수준에 이르고 있습니다.

이러한 예상치 못한 문제들에 대응하기 위해서, 그리고 문제들을 하나하나 해결해  
나가기 위해서, 우리는 서로 힘을 합쳐서 함께 맞서 싸워야 합니다.

저는 절대 후쿠시마의 부흥을 위해 노력하고 있는 긍정적이며 열정적인 사람들이 많이 있다는 사실을 잊지 않을 거예요.

저는 평생 후쿠시마를 위해 노력할 거예요.

후쿠시마를 방문한 후쿠오카 현 아리아케신세이 고등학교의 한 학생

해로운 방사성 물질들을 극복함으로써, 대피 명령이 내려졌던 지역 내에서의 쌀, 채소, 그리고 화훼의 재배는 증가하여 왔습니다.

컴퓨터 기술과 로봇 기술을 통합시키는 것으로 일본의 미래의 문제들을 해결하기 위한 도전이 시작되었습니다.

후쿠시마의 모든 방사능 원자료를 폐기하고 재생 가능 에너지 산업의 선두에 서기 위한 계획을 실행하기 위해서, 우리는 선진 기술을 보유한 기업을 고용할 것입니다.

그 기술들로, 후쿠시마의 시민들의 삶의 질을 향상시키고, 후쿠시마 이노베이션 코스트 구상을 통한 더 많은 고용의 기회를 제공할 수 있을 것입니다.

모든 사람이 충분히 안심하고 자녀를 기를 수 있고, 건강하고 활기찬 인생을 보낼 수 있는 후쿠시마 현을 만드는 것이 우리의 목표입니다.

올해 열리게 될 전국 식목일과 같은 다양한 행사를 통해서, 우리는 전세계에 우리의 회복력 넘치는 정신을 자신 있게 보여줄 것입니다. 우리는 보다 더 나은 미래를 위한 노력을 절대로 멈추지 않는다는 것을요!

저는 재난 이후 만났던 많은 사람으로부터 격려를 받았어요.

이제 그 호의에 보답할 시간이에요. 우리는 고향을 위해서 더 나은 미래를 만들기 위해 모든 노력을 쏟을 거예요.

노나카 아이리, 이다테 마을의 청년

2017년도 Air Race 의 종합우승은 후쿠시마 팀입니다. 우리의 하늘을 찌르는 기상을 하나로 합쳤습니다!

무로야 요시히데, 2017 Red Bull Air Race WorldChampionship 의 종합 우승자

만약 당신의 희망과 꿈을 향해 계속해서 노력한다면, 그것을 달성할 수 있을 것입니다.

고난과 역경을 극복해왔던 우리의 선조들처럼, 우리는 고향에 대한 자부심을 계속해서 지켜나갈 것입니다.

이것이 우리의 후쿠시마에 대한 자부심이 될 것입니다. 함께 새로운 후쿠시마를 만들어 나갑시다. 우리가 자랑스러워 할 수 있는 후쿠시마, 우리의 아이들을 위한 후쿠시마를.

2018년 3월 11일

우치보리 마사오, 후쿠시마 현 지사